

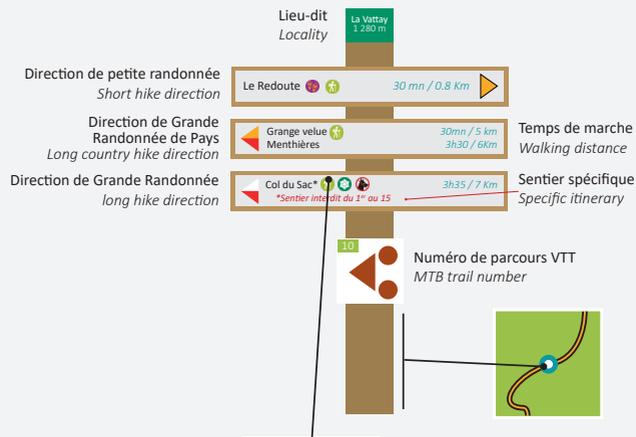
La Borne au Lion que l'on voit depuis le Crêt de Chalam, est située à 1289 m d'altitude, marque la frontière entre plusieurs communes et départements. Lieu historique, elle symbolise la séparation entre la France et la Savoie après les traités de Lyon (1601) et d'Auxonne (1612), et fut un refuge pour la Résistance durant la Seconde Guerre mondiale.



© William Grossjodt

The Borne au Lion, which can be seen from the Crêt de Chalam, stands at an altitude of 1289 m and marks the border between several communes and departments. A historic site, it symbolises the separation between France and Savoy following the Treaties of Lyon (1601) and Auxonne (1612), and was a refuge for the Resistance during the Second World War.

Signalétique / Signpost



Itinéraire de randonnée
Hiking route



Itinéraire GR9
GR9 route

Itinéraire pénétrant en Réserve naturelle
Itinerary entering the natural reserve



Itinéraire Grandes traversées du jura
"Grandes traversées du Jura" route

Itinéraire interdit aux chiens même en laisse
Dog prohibited route (even on a leash)



Itinéraire avec table d'orientation
Itinerary with orientation table

Itinéraire ski de randonnée
Cross-country skiing route



Itinéraire raquette
Snowshoes route

Balisateur de jalonnement / Signposting

Grande Randonnée GR®
GR Long hiking route



Petite Randonnée
Hike



Grande Randonnée de Pays
Long country hike



Pays de Gex
agglo

Difficulté : * * * * * | Départ : Forens (au bord de la fontaine)

9,4 km

947 m (+/-)

5H30

Période d'ouverture : du 01/04 au 30/11*
* soumis aux conditions d'enneigement

Chiens autorisés

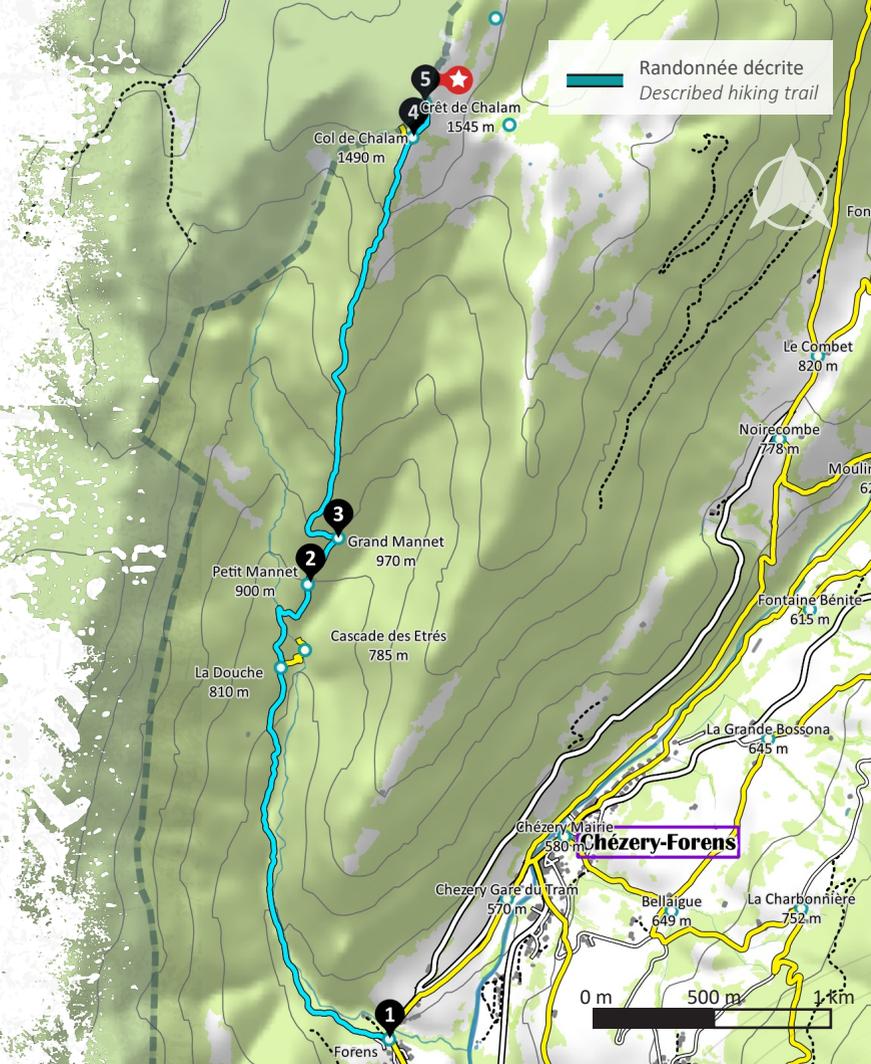
Randonnée pédestre

Crêt de Chalam

PAYS DE GEX
MONTS JURA
Tourisme

Ce sommet est un incontournable pour les vues qu'il offre à la fois sur la vallée de la Valserine, le Jura et le Mont-Blanc. Après une ascension en forêt, une série de marches achèvera la randonnée, pour une récompense contemplative !

(1) Départ de Forens sur la RD 14 au lavoir. Prendre la direction du Crêt de Chalam. Monter sur 2,4 km avant d'arriver à **(2)** le Petit Mannet. Continuer l'ascension sur le chemin, en passant par **(3)** le Grand Mannet. Suivre la crête jusqu'à **(4)** l'intersection qui mène à "col de Chalam". Encore 200 m, quelques marches d'escalier, et le sommet de Crêt Chalam est là **(5)** (1545 m). Le retour se fait par le même chemin.



This peak is a must-see for its unique views of the Valserine valley, the Jura and Mont-Blanc. After a climb through the forest, a flight of steps will complete the hike for a contemplative reward!

(1) Start from Forens on the RD 14 at the washhouse heading for Crêt de Chalam. Climb for 2.4 km to reach **(2)** le Petit Mannet. Continue up the path, passing **(3)** le Grand Mannet and follow the ridge to **(4)** the intersection leading to "Col de Chalam". Another 200 m, a few steps up and the summit of Crêt Chalam is there **(5)** (1545 m). Return by the same route.



Point de vue
Viewpoint